

CULTURA & SOCIETÀ

IN CAPITANATA

Attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari

Free Magazine, No profit, a cura di Tonio Sereno – toniosereno@gmail.com

Tutte le gradite e amichevoli collaborazioni sono da intendersi a titolo gratuito

n. **48**

Anno III – 08 Giugno 2023

<http://toniosereno.altervista.org/> - <http://ildialettodifoggia.altervista.org/>



Il filosofo cileno Ricardo Espinoza Lolas in libreria Ubik Foggia giovedì 8 giugno

In questo numero:

- 1) Comune di Foggia - *Entro l'estate saranno attivate le velostazioni cittadine*
- 2) Comune di San Severo - *Da giovedì 8 a domenica 11 giugno il Festival delle culture del paesaggio*
- 3) Libreria Ubik - *Il filosofo cileno Ricardo Espinoza Lolas a Foggia giovedì 8 giugno*
- 4) Fondazione dei Monti Uniti - *"Il corpo senziente" - Venerdì 9 giugno nella sala "Rosa del Vento"*
- 5) Museo dell'Alto Tavoliere - *"Amo... Andrea Pazienza e l'Arte" di Serenella Russo - Lunedì 19 giugno*
- 6) Tonio Sereno – *Dizionario del dialetto foggiano. Lettera V (vernate– vice)*
- 7) La bacheca della cultura e degli spettacoli

Comune di Foggia

Entro l'estate saranno attivate le velostazioni cittadine



PROTOTIPO CICLOBOX

E' prevista entro l'estate l'attivazione di parte della rete delle velostazioni pubbliche volute dal Comune di Foggia per favorire l'uso diffuso delle biciclette in città. Si tratta di dotazione di servizi come delineati nel PUMS (Piano Urbano di mobilità sostenibile), a supporto dei 38 km. di percorsi ciclabili realizzati ed in corso di realizzazione, predisposto per dare la possibilità anche ai cittadini foggiani di spostarsi in libertà prestando attenzione all'aspetto umano e ambientale.

L'obiettivo, in linea con gli indirizzi sempre più marcati della Comunità europea, è quello di creare le condizioni per sviluppare un reale mobilità integrata, alternativa all'auto, che permetta a chi si deve spostare in città di poter contare anche su un sistema pubblico che favorisca l'utilizzo di questi mezzi non inquinanti. In questa direzione va la realizzazione di una rete di



PROTOTIPO VELOSTAZIONE

velostazioni e ciclobox, a partire da quella già presente nell'hub intermodale della stazione centrale, terminata da un paio di anni, che non è ancora potuta entrare in funzione in attesa della definitiva attivazione del servizio informatizzato di gestione che potrà avvenire contestualmente alla messa in funzione delle altre velostazioni previste in: Piazza Marconi (n.1 velostazione), Via R. Lagonigro (n.1 velostazione), (Viale Giotto - Piazza Aldo Moro - Via Fuiani - Piazza Aquilino (n.1 velostazione e n.2 ciclobox), : Via D'Addeda - Via Fini (innesto Via D'Adduzio) - Parco Pantanella/Parco Biagini (innesto Viale Europa) - Viale Gentile - Via Almirante - Via Parini - Viale Virgilio (incrocio Via Machiavelli) (n.2 ciclobox), su via San Severo (n.3 ciclobox), Via Protano (n.1 velostazione), Quartiere Martucci (n.1 velostazione).

Attualmente è in corso la procedura per l'affidamento dei lavori di ripristino ed igienizzazione della struttura già realizzata presso la stazione. La ragione della non contemporaneità nella realizzazione delle velostazioni, lamentata di recente da una utenza sempre più numerosa e attenta, è dovuta all'ingegneria finanziaria del progetto che ha attinto a più fonti di finanziamento, ovviamente con diverse e distoniche tempistiche che la struttura comunale ha seguito sempre con motivata attenzione.

“Ai fini della migliore fruizione delle strutture, è prevista – precisa il prefetto Cardellicchio - l'attivazione di un sistema di gestione unico e integrato degli accessi, della prenotazione degli stalli e del pagamento delle tariffe per la sosta, 24 ore al giorno per 7 giorni su 7, per tutte le velostazioni e ciclobox, in corso di posizionamento e per quelle che, ci si augura, verranno”

Comune di San Severo

Da giovedì 8 a domenica 11 giugno il Festival delle culture del paesaggio

Il Festival delle culture del paesaggio torna con la sua seconda edizione da giovedì 8 a domenica 11 giugno nel cuore del Tavoliere delle Puglie, nelle piazze e nei vicoli di San Severo, lungo il Regio Tratturo L'Aquila – Foggia dalla Madonna di Belmonte alla Taverna di San Paolo di Civitate, fino alla Doganella di Serracapriola, per mettere a fuoco i



temi urgenti del paesaggio, della sua storia e trasformazione sul filo rosso dell'interculturalità. Transumanza parola chiave di questa edizione, una liturgia ancora viva in queste terre, una delle più antiche pratiche umane che affonda alle origini del viaggio umano, come spiega il poeta e scrittore Davide Rondoni, direttore artistico della manifestazione «Siamo tutti un po' transumanti, in questa epoca tra reale e artificiale, tra regioni e affetti, tra epoche conosciute e nuove. Ma la vita ci segue e chiede sempre la vita, come gli antichi pastori si muovevano cercando il cibo per loro, per i loro cari, per i loro animali senza dimenticare di guardare in alto, e cantare versi alla luna. Il pastore, dal Re Davide dei Salmi, ai personaggi di Virgilio fino al pastore errante del "Canto notturno" di Giacomo Leopardi e oltre fino ai nostri giorni, è emblema dell'uomo che da un lato è legato al lavoro nella natura e nei suoi ritmi, e dall'altro nelle notti e nelle pause conosce il valore della contemplazione».

Grande l'impegno istituzionale intorno alla manifestazione «Con il Festival delle Culture del Paesaggio 2023, quest'anno alla seconda edizione dedicata al tema della transumanza, ci poniamo l'obiettivo di contribuire alla promozione del territorio dell'Alto Tavoliere e delle sue risorse naturali e culturali attraverso un tema fortemente identitario, che ne ha caratterizzato per secoli l'economia, la società e la cultura e che dovrà costituire uno dei capisaldi sui quali incentrare l'attività di programmazione di azioni e interventi di tutela e valorizzazione del territorio per gli anni a venire», commenta Francesco Miglio, Sindaco di San Severo, cui si aggiungono le parole della Presidente del GAL Daunia Rurale,

N. 48 del 08-06-2023

—Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari—

Pasqua Attanasio «"Il Festival delle Culture del Paesaggio" è la testimonianza di una missione condivisa che guarda all'Alto Tavoliere come uno scrigno di storia e cultura dalle grandi potenzialità economiche e turistiche. Non a caso il GAL, con lungimiranza, ha scelto di investire, attraverso il bando 4.2 B, una parte



dei fondi rurali del PSR per sostenere e valorizzare il Tratturo Regio "L'Aquila – Foggia". Lo ha fatto finanziando un piano di fattibilità, considerato dalla Regione Puglia un modello per sviluppare un turismo lento e sostenibile».

Quattro giorni e una notte di performance artistiche, poesia, libri, seminari, incontri, racconti di paesaggi, di uomini e di animali.

Grande attesa per la "Notte dei transumanti – La vita qui e altrove", appuntamento giovedì 8 giugno dalle ore 21 nel chiostro del MAT Piazza San Francesco: i ritmi, i suoni, i canti e balli della tradizione popolare con Ambrogio Sparagna e Orchestra Popolare Italiana dell'Auditorium Parco della Musica di Roma, insieme a Cristiano Godano, leader dei Marlene Kuntz, e alla musica etnica internazionale di Rione Junno. Ispirati dagli antichi canti dei transumanti, gli artisti daranno vita a un happening di musica, danza e parole. La serata si aprirà con Sabrina D'Alessandro – artista che, sotto il nome Ufficio Resurrezione, svolge da anni un lavoro sulle parole, una sua installazione nella grande mostra di arte italiana contemporanea che il Ministero degli Esteri sta portando in tutto il mondo – e il suo "Libro con zampe – parole di pecora": un libro d'artista vagante, su zampe, indossato da un vero agnello che il pubblico potrà "sfogliare". Egregia, pasciuta, bidente, lupesca... un viaggio in otto "Parole di pecora" con letture e musica tra Esòpo, Teocrito e Rebelais. Con le musiche di Salvatore Tota.

Cosa vogliono dirci le pecore? Si chiede l'artista, attore e regista David Riondino che presenta il suo inedito "Diario della pecora", il racconto scenico di un incontro con un fonico giramondo "qualcosa di mezzo tra un facchino, un guerriero e un marinaio" e il suo (e nostro) rapporto indecifrabile e misterioso con le pecore.

E poi al via la grande festa spettacolo che animerà la piazza, farà saltare al ritmo vorticoso dei balli popolari, tra organetti, chitarre, ciaramelle e tamburelli. Gighe, saltarelli, ballarelle, pizziche, tammurriate e soprattutto

⑥

—Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari—

tarantelle, la danza matrice delle tante musiche del Sud. Al centro della scena Ambrogio Sparagna, già maestro degli inizi della notte della Taranta, sostenuto dalla straordinaria energia e bravura dei musicisti dell'Orchestra, traccerà un percorso dei canti dei transumanti, cui si uniranno due ospiti speciali che creeranno un cortocircuito spiazzante di fusione



e contaminazione con altri linguaggi musicali. Sul palcoscenico saliranno i Rione Junno, punto di riferimento nazionale per la world music, il gruppo affonda le sue radici nella tradizione musicale della loro terra, la Puglia di Monte Sant'Angelo, arricchendola di suoni, immagini, voci, sincretismi, rumori della strada e sonorità contemporanee. E ancora, Cristiano Godano, leader dei Marlene Kuntz, transumante tra testi e musica, tra realtà e metafora, come i personaggi delle sue canzoni, figure che fanno di fertile inquietudine, che transumano tra desideri del cuore, visioni e luoghi. Nella sua scaletta di certo non mancheranno due pezzi dell'ultimo album firmato Marlene Kuntz "Karma Clima" dove i monti e l'acqua (elementi essenziali della transumanza) sono attivi protagonisti: "Laica preghiera" e "L'aria era l'anima". Durante la serata, gli interventi poetici di Davide Rondoni e Enrico Fraccacreta.

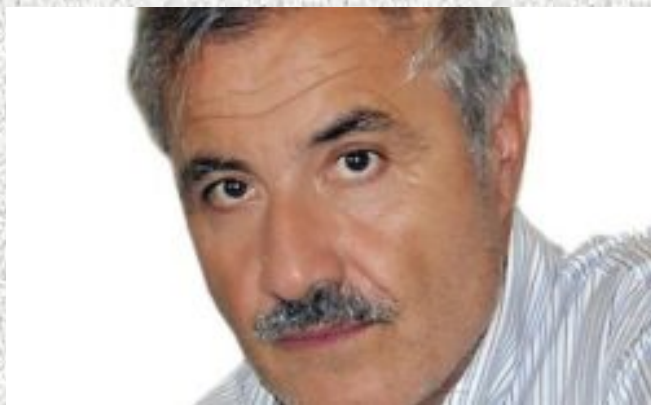
Al Festival anche gli incontri d'autore. Protagonisti della conversazione "La vita altrove – Il racconto, la poesia, i paesaggi", in cartellone venerdì 9 giugno alle ore 19 nel foyer del Teatro Verdi, lo scrittore e giornalista televisivo Andrea Caterini, autore del programma Rai "Il provinciale" il critico e scrittore Paolo Lagazzi, curatore tra gli altri del Meridiano Mondadori del poeta Attilio Bertolucci, il poeta Matteo Greco, autore tra l'altro della fortunata raccolta "Da grande voglio fare il meridione" CartaCanta, e il poeta sanseverese Enrico Fraccacreta. Conduce la giornalista Francesca Romana Ciccolella. A seguire l'incontro "Pastori, musicanti e transumanti" tra musica e poesia con Paolo Lagazzi, Davide Rondoni, Enrico Fraccacreta, Matteo Greco, Salvatore De Iure, Salvatore Tota (ore 21, nel chiostro del MAT Piazza San Francesco).

Il Festival delle culture del paesaggio con la sua seconda edizione dedicata al tema della transumanza coinvolge i comuni di dell'Alto Tavoliere con eventi a San Severo, San Paolo di Civitate e Serracapriola, lungo il percorso del Tratturo

N. 48 del 08-06-2023

—Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari—

Magno che dalla città de L'Aquila raggiungeva Foggia sede della Dogana della Mena delle Pecore, attraversando Abruzzo, Molise e Puglia. La manifestazione si inserisce nell'ambito delle attività dello studio di fattibilità "I Paesaggi del Tratturo Magno, un progetto per la valorizzazione del



territorio naturale, rurale e culturale dell'Alto Tavoliere" sostenuto dal Gal Daunia Rurale 2020 S.c.a.r.l. con le risorse del Programma di Sviluppo Rurale Regione Puglia 2014/2020 – Azione 4- Intervento 4.2.B "Sostegno alla valorizzazione nell'Alto Tavoliere del percorso del Tratturo Regio L'Aquila-Foggia": un progetto di promozione valorizzazione del patrimonio culturale, rurale e naturalistico mediante i percorsi tratturali dell'Alto Tavoliere.

Giovedì 8 giugno alle ore 19.30, nella Galleria Schingo, l'inaugurazione della mostra "Per tratturi e locazioni", con le cartografie delle reintegre dei tratturi della transumanza messe a disposizione dall'Archivio di Stato di Foggia, vere e proprie rappresentazioni di paesaggio risalenti al XVII e XVIII secolo.

La mattina di venerdì 9 giugno, in programma al Festival il convegno "Paesaggi del Tratturo Magno" (ore 9, Foyer del Teatro Verdi) per approfondire il tema dello studio di fattibilità che sarà ulteriormente sviluppato nel workshop "I territori della transumanza" (dalle ore 15 alle 18, ITES "Angelo Fraccacreta") e nei tavoli di lavoro interdisciplinari coordinati da esperti e docenti universitari, progettisti, studenti e stakeholder che proseguiranno con visite guidate lungo il tratturo. Il workshop è patrocinato dagli Ordini professionali degli Architetti e degli Ingegneri. Il convegno della mattina sarà seguito dalla tavola rotonda "Tratturi e locazioni. Per un progetto di valorizzazione del territorio", cui parteciperanno la Regione Puglia, con il Vicepresidente e Assessore al Demanio e Patrimonio Raffaele Piemontese e l'Assessore al Turismo Gianfranco Lopane, il GAL Daunia Rurale e i Sindaci dei Comuni dell'Alto Tavoliere.

Nel pomeriggio di sabato 10 giugno alle ore 18, alla scoperta del tratturo che va dalla Doganella San Giacomo fino al centro del paese di Serracapriola. E ancora domenica 11 giugno "La Scasata – Passeggiata Paesaggistica e Culturale sul Tratturo Regio", appuntamento alle ore 8 nella piazzetta della Cappella della Madonna di Belmonte a San Paolo di Civitate per un percorso di 10 km fino alla Dogana di Civitate sul fiume Fortore. Canti, balli, musica, mostre fotografiche, stand enogastronomici animeranno le antiche vie di transumanza e accompagneranno i viandanti.

Libreria Ubik

Il filosofo cileno Ricardo Espinoza Lolas
a Foggia giovedì 8 giugno



Il dialogo come strumento in grado di dare vita a una comunità pensante, composta da due parole: “noi” e “altri”, *noialtri*. È la filosofia di **Ricardo Espinoza Lolas**, accademico cileno e tra i maggiori pensatori in circolazione, in costante collegamento con i filosofi più importanti del mondo, tra i quali Slavoj Žižek e José Luis Villacañas. *NosOtros. Manuale per dissolvere il capitalismo* (Mimesis, 2022) è il suo ultimo saggio, pubblicato nella collana *Nuovo Realismo* diretta dagli autorevolissimi **Mario De Caro** e **Maurizio Ferraris**, al centro dell’incontro in programma **giovedì 8 giugno** alle ore 18.30 negli spazi della libreria **Ubik** di Foggia. A parlarne sarà proprio il filosofo sudamericano, insieme con il docente di Storia della Filosofia dell’Ateneo di Bari, **Tommaso Sgarro**, curatore nonché traduttore dell’opera di Ricardo Espinoza Lolas. Con questo appuntamento, organizzato in collaborazione con **l’Università di Foggia** su iniziativa della docente **Alessandra Beccarisi**, si torna nel presidio culturale di Piazza U. Giordano per un nuovo interessantissimo momento dal vivo.

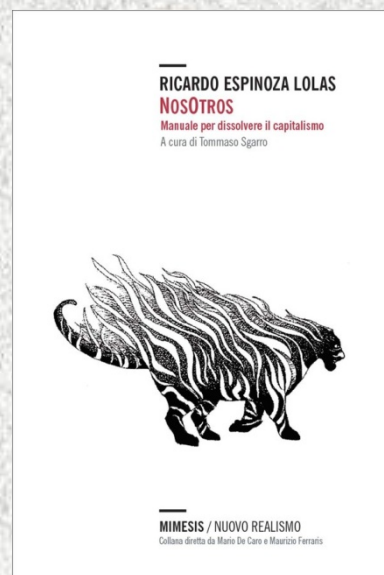
NosOtros. Manuale per dissolvere il capitalismo (Mimesis, 2023). Un libro



giocoso, creativo e al contempo affermativo e necessario, che dice con forza che è possibile vivere meglio, anche “dentro” **questo capitalismo tossico, malato, militarizzato, pasticciato**. Un libro che ci mostra come “dissolvere” il capitalista che è in ognuno di noi, che postula il “NosOtros” come l’unico modo possibile per costruire un mondo dove l’uomo torna a essere il tessitore sociale del presente, lo storico profondo conoscitore del passato e il visionario creativo del futuro. Un libro che fornisce le chiavi affinché possa **accadere l’altro come Altro** e possano essere “trasvalutati” i valori nichilisti dell’attuale capitalismo.

Questo è un libro rivoluzionario per eccellenza, il manuale che Lenin aveva in testa, **necessario per disattivare quell’io vorace che “noi” siamo diventati**; solo così possiamo liberarci e progettare città più democratiche e repubblicane aperte alle – e dalle – differenze.

Ricardo Espinoza Lolas. Valparaíso, 1967. Accademico, scrittore e filosofo cileno. Insegna *Storia della Filosofia Contemporanea* presso la **Pontificia Universidad Católica de Valparaíso** ed è membro del **Center for Philosophy and Critical Thought** alla **Goldsmiths University of London**. Tra le principali opere pubblicate *Realidad y ser en Zubiri* (2013), *Hegel y las nuevas lógicas del mundo y del Estado* (2016, 20172), *Capitalismo & Empresa* (2018).



Fondazione dei Monti Uniti

“Il corpo senziente”

Un’installazione audiovisiva di Antonio Fortarezza dedicata al tema della percezione dei corpi e della sofferenza fisica

Venerdì 9 giugno, alle ore 19:00 nella sala “Rosa del Vento”

Venerdì 9 giugno, alle ore 19:00 nella sala “Rosa del Vento” della Fondazione, in via Arpi 152 a Foggia, sarà inaugurata la mostra **“Il corpo senziente”**, un’installazione audiovisiva di **Antonio Fortarezza** dedicata al tema della percezione dei corpi e della sofferenza fisica, curata da Gianfranco Piemontese e organizzata dalla Fondazione dei Monti Uniti nell’ambito della rassegna d’arte contemporanea **“Il corpo e la mente”**.



Antonio Fortarezza

“Dopo la mostra antologica “Senilità” del medico-pittore Federico De Bellis, “Il corpo senziente” rappresenta la seconda tappa del percorso artistico immaginato da Gianfranco Piemontese – dichiara il presidente della Fondazione, Aldo Ligustro -, un progetto attraverso il quale la Fondazione dei Monti Uniti di Foggia, affidandosi alla sensibilità e alla creatività di tre artisti molto diversi tra loro, sia per approccio stilistico che per le tematiche affrontate, ha inteso stimolare la discussione su un argomento poco trattato ma molto importante: il rapporto tra arte, accessibilità della cultura e disagio, inteso nel senso più ampio del termine. Antonio Fortarezza è un poliedrico artista di origine foggiana che può vantare una lunga carriera nel mondo dell’arte e della comunicazione. “Il corpo senziente” – spiega il presidente Ligustro – è un complesso progetto artistico che abbraccia tutte le enormi competenze maturate in quarant’anni di attività professionale, in cui pittura, disegno, grafica, pubblicità e video-fotografia troveranno una sintesi



originale, una video-installazione multimediale assolutamente inconsueta, spiazzante e dal forte impatto visivo”.

“Parlare di fisicità del corpo potrà sembrare o apparire un esercizio di pura tautologia – spiega il curatore della rassegna, Gianfranco Piemontese – ma quello che vedremo nelle quattro postazioni dell’installazione audiovisiva di Antonio Fortarezza smentirà questa facile conclusione. Il corpo, nei quattro capitoli audiovisivi presentati, è stato attraversato e virtualmente sezionato nella sua essenza dall’occhio attento dell’autore. Il suo approccio indagatore si spinge fino a percepire l’estrema fisicità di quei corpi e lo fa a volte fino alla completa immedesimazione, diventando parte di quelle stesse rappresentazioni: corpi che sentono e comunicano, corpi migranti, corpi resi oggetti. Quattro rappresentazioni di stati corporei nei quali, pur suddivisi per capitoli, si può percepire il corpo nella sua unitarietà, in relazione a sé e con il mondo. Quattro originali percorsi narrativi – sottolinea in conclusione Piemontese – frutto della capacità di sentire e di rielaborare l’espressività del corpo nella sua specificità senziente e comunicante”.

All’inaugurazione della mostra prenderanno parte il presidente della Fondazione, Aldo Ligustro, il consigliere d’amministrazione e curatore della mostra e della rassegna, Gianfranco Piemontese, e l’artista.

La mostra resterà in allestimento nella galleria della Fondazione dal 9 al 24 giugno 2023, e sarà visitabile tutti i giorni, dal lunedì al sabato esclusi i festivi, dalle ore 10 alle 13 e dalle ore 17 alle 20. Ingresso libero.



© Frame da "IL CORPO SENZIENTE"

Antonio Fortarezza è nato a Foggia ma vive a Milano da oltre quarant'anni. Inizia il suo percorso artistico all'età di quindici anni, partecipando a diverse collettive di pittura e disegno. Successivamente si iscrive al corso di scultura dell'Accademia di Belle Arti. Nei primi anni '80 decide di trasferirsi a Milano per iscriversi al Corso triennale di Graphic Design dello IED, scuola superiore di comunicazione. Al termine del corso triennale, assume l'incarico di coordinatore esecutivo del Dipartimento di Graphic Design dello IED, nella nuova sede di Cagliari dove inoltre insegna discipline di Graphic Design e di Teoria della Percezione.

Conclusa la parentesi didattica torna a Milano e inizia a collaborare con la Olivetti, Direzione di Corporate Image e Attività Culturali. Successivamente decide di intraprendere l'avventura professionale indipendente e apre il suo primo studio associato, dedicato alla realizzazione di progetti di comunicazione e Corporate Identity. Nel portfolio clienti hanno figurato società multinazionali fra le quali il Gruppo Olivetti e Sun Microsystem (Information Technology); Gruppo Tenaris (tubi ad alta tecnologia per condotti petroliferi e cavidotti); Gruppo IMQ (certificazioni di sistemi e prodotti); Arnoldo Mondadori (editoria); è DePadova (design, progettazione e commercializzazione arredi); Roma Studios (studi cinematografici); Fondazione Per il Tuo Cuore (ricerca) e Fondazione CLS Lavoro e Solidarietà (cura e Inclusione nel mondo del lavoro di portatori di disabilità psico-fisiche); Assessorato alla Cultura del Comune di Milano (eventi d'arte); Ospedale San Raffaele del Gruppo GSD (comunicazione

per congressi scientifici internazionali).

A partire dal primo decennio del 2000 comincia a volgere lo sguardo verso le periferie sociali e le questioni di attualità di rilevante impatto, come le migrazioni, lo sfruttamento lavorativo, le ineguaglianze sociali, la cultura della legalità e dell'antimafia sociale, la sofferenza mentale. Realizza una cospicua documentazione video-fotografica in alcuni ex ospedali psichiatrici del nord e del sud d'Italia, via via dismessi dopo la legge 180 (la "legge Basaglia"). Nel 2014, realizza l'installazione multimediale "In/Visibili, tutto tranquillo non sembra neanche un manicomio". L'installazione viene ospitata nel Museo Civico di Foggia.

Dal 2010 produce film documentari ponendo attenzione alle grandi questioni sociali d'attualità. Realizza i cortometraggi "In/visibili" (2013), viaggio negli ex ospedali psichiatrici; "Viaggio attraverso le REMS" (2015), strutture nate dopo la chiusura degli ospedali psichiatrici giudiziari, realizzato con StopOPG.it e CON/F/BASAGLIA; i lungometraggi "Assalamou Alejkoume" (2013), Mamadou si racconta; "Terra di Migranti" (2014), focus sul sistema di sfruttamento attraverso il caporalato; "La filiera non etica" (2016), (le distorsioni nella filiera agroalimentare; "Le barche sono come i corpi" (2017), testimonianze di viaggio migrante; "Radici Nere" (2019) il progetto etno-musicale itinerante del polistrumentista Arsene Duevi con il coro Racines Noires. L'ultimo progetto realizzato in ordine di tempo è "La città ideale" (2019), composto da un lungometraggio "La città Ideale – le mani nella città" e dalla pubblicazione del volume "La città ideale – tra delitti e riscatto civile", (Cacucci Editore, Bari, 2020) che raccoglie l'intero lavoro di inchiesta, interviste e reportage, ancora inedito che non ha trovato spazio nel documentario.

Particolare attenzione la dedica anche al patrimonio archeologico della Daunia con una serie di 5 cortometraggi, realizzati fra il 2014 e il 2016: "La Tomba della Medusa", "Herdonia", "Policromie del sublime e i Grifoni di Ascoli Satriano", "La Villa di Faragola", "Al Museo Civico di Foggia, didattica ed educazione museale".

Oltre che nelle sale cinematografiche, il lavoro documentaristico di Fortarezza è ospitato nelle scuole di diverso ordine e grado (dalle primarie alle università), diventando opportunità di conoscenza e approfondimento sui temi trattati. I suoi lavori sono stati proiettati oltre che nella città di Foggia, e nella sua provincia, a Roma, Milano, Bergamo, Torino, Trieste, Perugia, Bari, Matera, Siracusa.

Museo dell'Alto Tavoliere

“Amo... Andrea Paziienza e l'Arte”

di Serenella Russo

Lunedì 19 giugno alle ore 20.00



Dopo la fortunata mostra didattica “La funzione Paziienza. Un archivio in mostra” della scorsa estate, continuano al MAT - Museo dell'Alto Tavoliere del Comune di San Severo le iniziative dedicate al poliedrico e geniale artista Andrea Paziienza.

Lunedì 19 giugno, a partire dalle ore 20.00, nella splendida cornice del Chiostro del MAT, l'Assessorato ai Servizi Museali, la cui delega è seguita direttamente dal Sindaco Francesco Miglio – organizza la presentazione al pubblico il volume “Amo... Andrea Paziienza e l'Arte” di Serenella Russo, il primo progetto dell'Associazione Nuvole Sotterranee, in coproduzione con la Muscles Edizioni Underground di Agropoli (SA).

Si tratta di un saggio che, prendendo le mosse dal testo “Amo” di Andrea Paziienza, si propone di indagare il rapporto tra l'artista pugliese con la Storia dell'Arte. Andrea Paziienza, durante tutta la sua formazione e carriera artistica è stato continuamente ispirato da svariate forme e ricerche artistiche e da queste ha tratto gli elementi che hanno reso il suo ‘polistilismo’ unico e

irripetibile. Si è volutamente lasciato influenzare da vari movimenti artistici attuando un processo di sintesi straordinario, che si esplica in un percorso di eccezionale capacità creativa.

Questo testo, nato all'indomani della collaborazione dell'autrice Serenella Russo con il MAT Museo dell'Alto Tavoliere del Comune di San Severo, all'interno del quale

ha svolto nel 2021-2022 il progetto di Servizio Civile Universale "Museum for equality" collaborando alla realizzazione della mostra "La funzione Paziienza. Un archivio in mostra" e alle conferenze "Le influenze artistiche di Paz" e "Amo il tuo ritmo. La performance nell'arte e nella vita di Andrea Paziienza", intende essere una guida verso il processo di sintesi dell'Artista mettendo in evidenza nomi e movimenti artistici elencati nel testo "Amo", come una sorta di pista cifrata che accompagna il lettore verso la scoperta dell'Arte di Paz.

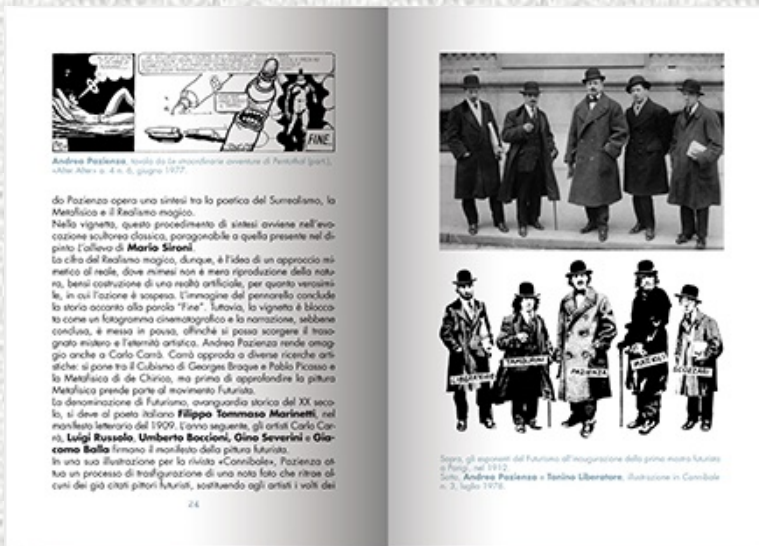
Nata a Foggia nel 1994, Serenella Russo si è laureata in "Beni Culturali" presso l'Università degli Studi di Parma e ha conseguito la laurea magistrale in "Antropologia Culturale" presso l'Università degli Studi della Basilicata. Attualmente frequenta un master in "Museologia, museografia e gestione dei Beni Culturali" presso l'Università Cattolica di Milano ed è membro attivo del Muvart, progetto per la valorizzazione del museo civico di Torremaggiore (FG).

La serata sarà aperta dai saluti del Sindaco Francesco Miglio e dalla presentazione di Elena Antonacci, direttore del MAT.

Al talk, che sarà moderato da Antonello Vigliaroli, dipendente del Museo e responsabile di SPLASH Archivio Bibliografico 'Andrea Paziienza', sezione del MAT dedicata a Paz, prenderà parte anche Michele Mordente, responsabile della Muscles Underground Edizioni che da anni pubblica interessanti libri, saggi e fanzine sul mondo del Fumetto. Durante l'incontro saranno proiettati interessanti video e immagini riguardanti Paziienza e il suo rapporto con il mondo dell'Arte.

Appuntamento lunedì 19 giugno, alle ore 20.00, presso il MAT Museo dell'Alto Tavoliere, in piazza san Francesco n°48 a San Severo. Ingresso gratuito.

Per informazioni: MAT Museo dell'Alto Tavoliere, Piazza San Francesco, 48 - 71016 - San Severo (Foggia). Tel. +39 0882 339611.



Dizionario del dialetto foggiano

V

vernate [vər'nətə]– vicce ['vittʃə]

vernate /vərnátè/ [vər'nətə] sf. Invernata, la stagione invernale. || RM vernàte.

verre ['vèrrə] sm. Verro, Maiale maschio non castrato adibito alla riproduzione. || Etim. dal lat. vērres. || VF verro (1841).

verrucele /vèrrùchëlè/ [vər'røkələ] sf. Cavalletta. || Anche **cavallitte** /cavallittè/ [kaval'ittə]. || BF **cúm'e vverrucule** ['kum-ε vvər'røkələ] *N.d.R.* come cavallette. || LA verrùcele. || BA verrucele. || TF verrùcele. || BF vverrucule. || [fg. *cavallètta* - ital. *cavallétta*]

verrute /vèrrùtè/ [vər'rutə] agg. Deciso, Pieno di energia, Anziano tutto pepe. || LA verrùte. || BA verrute.

verse ['vèrsə] sm. Verso. || ME vèrse.

versure /vèrsùrè/ [vər'surə] sf. Versura, Misura di superficie usata in zone agricole corrispondente a 12.345 mq. (1,2345 ha) || Etim. dal latino *versūra(m)*, “svolta”, derivato di *vertère*, “voltare”.

verze ['vèrdzə] sf. Verza, Cavolo a foglie crespe. || RM vèrze.

vesazze [və'sattə] sf. Bisaccia. || FB vesàzze. || [fg. *bisàccia* - ital. *bisàccia*]

vescechille /vèscèchillè/ [vəʃʃə'killə] agg. Gonfio a causa di una malattia, obeso. || BA vescechielle.

vesceccone /vèscècònè/ [vəʃʃə'kɔnə] agg. Grasso, Simile ad una grossa vescica. || AO vescecòne.

vescovate /vescovàtè/ [vesko'vətə] sm. Episcopato, Funzione di vescovo, Vescovado. || CA **Matremonie e vescuvàde, do' cîle sò destenàte** [matrə'mɔnjə ε vvesko'vətə, d-ɔ 'tʃilə sɔ ddəstə'nətə] *N.d.R.* Matrimonio ed episcopato, dal cielo sono destinati -decisi-. || CA vescuvàde.

vesire /vèsirè/ [və'sirə] sf. Visiera. || RM vesìre. || [fg. *visiéra* - ital. *visièra*]



<http://ildialettodifoggia.altervista.org/antonio-sereno.html>

veste ['vestə] v. Vestire. || sf. Vestito da donna. || CA **vestive a dduvére sémbé, tutt'a llusse** [vəs'tivə a ddu'werə 'sɛmbə, 'tutt-a l'lussə] Vestivi meravigliosamente, sempre, tutto con lusso. || LR **vèste**.

vestecciole /vɛstɛcciólə/ [vɛstət'tʃɔlə] sf. Vestitino. || RM **vestecciole**.

vestetille /vɛstɛtíllə/ [vɛstət'tillə] sm. Vestitino per bimbi. || RM **vestetille**.

vestite /vɛstítə/ [vəs'titə] 1. sm. Abito, Vestito. || TF **vestite**. || CA¹ **v'estjté**.

vestite /vɛstítə/ [vəs'titə] 2. pp. e agg. Vestito. || Anche **vestute** [vəs'tutə].

vestute /vɛstútə/ [vəs'tutə] 1. sf. Vestita. || **È megghie a farle 'na vestute che 'na magnate** [ɛ 'mɛʃʃə a f'farlə na vəs'tutə kɛ na maŋ'ɲətə] È meglio pagarle una vestita -rinnovarle il guardaroba- che una mangiata.

vestute /vɛstútə/ [vəs'tutə] 2. pp. e agg. Vestito. || Anche **vestite** [vəs'titə] || come 'abito' solo **vestite** [vəs'titə] || AO **vestùte**.

vetelle /vɛtèllə/ [və'tɛllə] sf. Vitella. || al m. **vetille** [və'tillə] Vitello. || ZO vitel (1864).

vetille /vɛtíllə/ [və'tillə] sm. Vitello. || al f. **vetelle** [və'tɛllə] Vitella. || GG vitiello (1834) || RF **vetille** [vɛtíllə] || nap. **vitiello**.

vetranelle [vətra'nɛllə] sf. Scarlattina. || LA **vetranèlle**. || BA **vetranelle**.

vetre ['vɛtrə] sm. Vetro. || Anche **vrite** ['vritə] || [fg. **vètro** - ital. **vétro**]

vetrenone vɛtrɛnónə/ [vətrə'nɔnə] sm. Grossa vetrina di esercizio commerciale. || pl. **vetrenune** [vətrə'nɔnə] || RM **vetrenòne**.

vetrine /vɛtrínə/ [və'trinə] sf. Vetrina, Credenza.

vetriole /vɛtriólə/ [vətri'ɔlə] sf. Grosso imbuto di legno utilizzato per riempire i barili con acqua di pozzo. || BA **vetriole**.

veve ['vɛvə -evə] v. Bere. || AO **vève**. || Etim. dal lat. **bībĕre**.

viagge [vi'addʒə] sm. Viaggio. || PR **T'ha fàtte fa 'nu belle vijàgge, nen è ruère?** [t-a f'fattə fa nu b'bɛllə vi'addʒə, nənn-ɛ ru'werə?] Ti ha fatto fare un bel viaggio, non è vero? || PR **vijàgge**. || ME **viagge**. || AO **viàgge**.

viale /viàllə/ ['vjɔlə] sm. Viale. || PM **viale**.

vianove [via'nɔvə] sf. Strada, Strada asfaltata di nuova costruzione. || EG. **vianove**.

viarelle /viarèllə/ [via'rɛllə] sf. Piccola strada, Abitudine, Via vai, Andirivieni di gente. || VF **viarella** (1841) || RF **viarèlle** [viarɛllə].

viavaje [via'vɔje] sm. inv. Viavai. || LR **p'i strade nostre ére nu via vaje de gènde** [p-i s'trɛdə 'nɔstrə 'erə nu via'vɔjə də d'dʒɛndə] *N.d.R.* per le nostre strade c'era un viavai di gente.

vicce /vìccə/ ['vittʃə] sm. Tacchino. || BA **vicce**.

(continua)



Le locandine

Cultura & Spettacoli
in Capitanata



arsura

vincere la sete
del pianeta

FEST
AMBIENTE
sud



FestambienteSud 2023
XIX edizione

dal 13 luglio al 5 agosto
PUGLIA_GARGANO

perché
tendiamo
a dimenticare
che è l'acqua
la materia prima
della vita

I LUOGHI E LE DATE

Rignano Garganico 13 luglio
San Marco in Lamis 14 luglio
San Giovanni Rotondo 15 luglio
Monte Sant'Angelo dal 20 al 22 luglio
Mattinata dal 27 al 29 luglio
the final stage VIESTE dal 31 luglio al 5 agosto

SEGUI GLI SVILUPPI
DELLA PROGRAMMAZIONE SU
festambientesud.it





ILCORPOE
LAMENTE
r a s s e g n a

IL CORPO SENZIENTE

UNA VIDEO INSTALLAZIONE di
ANTONIO FORTAREZZA

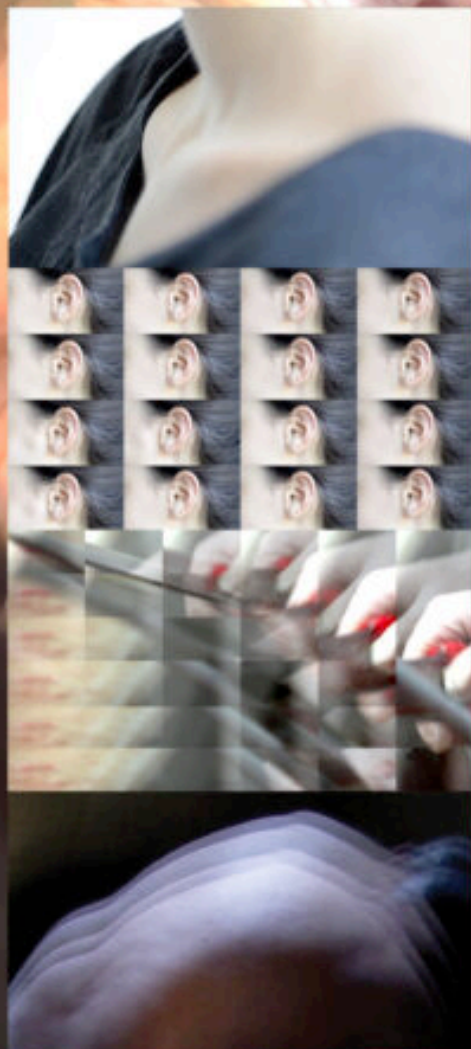
A CURA di
GIANFRANCO PIEMONTESE

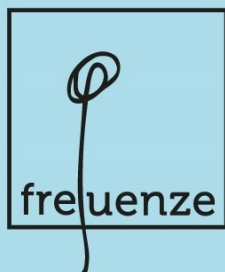
INAUGURAZIONE
VENERDÌ 9 GIUGNO 2023 - ORE 19:00

Dal 9 al 24 GIUGNO 2023

da lunedì a sabato escluso i festivi
Orario visite: 10:00 -13:00 / 17:00 - 20:00

Galleria della Fondazione dei Monti Uniti
Via Arpi, 152 - Foggia





DALLA TORRE, IL TRAMONTO

11 GIUGNO

ANDREA CUBEDDU

LIVE ACUSTICO

concerto e degustazione
in terrazza

BIGLIETTI DISPONIBILI SU EVENTBRITE

Dalla Torre, il tramonto

INFO

✉ torrealemanna@reteoltre.it

☎ 392.9927977



TORRE ALEMANNA

Borgo Libertà, Cerignola





LABORATORIO
dell'essere

E...STATE con noi!!

**LABORATORIO ESTIVO
PER RAGAZZI DAGLI 8 AI 13 ANNI**




**PER TUTTO IL MESE DI LUGLIO
DAL LUNEDÌ AL GIOVEDÌ
dalle ore 9:30 alle 12:30**



YOGA

Insegnante:
GABRIELLA MAESTRI
(Yoga Teacher 500 h)



TEATRO

Insegnante:
TONIO SERENO
(Direttore artistico e
operatore teatrale)



MUSICA

Insegnante:
ROSANNA LO MELE
(Insegnante di musica)

SONO APERTE LE ISCRIZIONI **POSTI LIMITATI**
(E' POSSIBILE SCEGLIERE LA FORMULA SETTIMANALE O MENSILE)

#AMARSIEFARERUMORE

FOGGIA PUGLIA PRIDE



FOGGIA
PRIDE



10 GIUGNO 2023
P. ZZA UMBERTO GIORDANO
ORE 16:30



PATROCINIO:



COMUNE DI FOGGIA
E PROVINCIA DI FOGGIA



CONSIGLIERI DI PARITÀ DELLA
PROVINCIA DI FOGGIA



PUNTI CARDINALI

Orienta Orsara

ORSARA

ORIENTAMENTO FORMAZIONE
E RICERCA DEL LAVORO

Comunità educativa per minori
Via Ponte Capò snc, Orsara di Puglia

CONOSCERE LE PROFESSIONI DEL TERRITORIO: IL SETTORE VITIVINICOLO

corso gratuito rivolto ai giovani
tra i 18-24 anni

a cura del dott. **Leonardo Guidacci**

DOMENICA 11 GIUGNO

1° incontro: Dalla vite all'uva

DOMENICA 18 GIUGNO

2° incontro: Dall'uva al vino

DOMENICA 25 GIUGNO

3° incontro: Il vino in bottiglia

DOMENICA 2 LUGLIO

4° incontro: La degustazione

INFO: punticardinaliorsara@gmail.com



**PUNTI CARDINALI:
PUNTI DI ORIENTAMENTO
PER LA FORMAZIONE
E IL LAVORO**

POR PUGLIA 2014-2020
Asse VIII - Promuovere la sostenibilità
e la qualità dell'occupazione e il
supporto alla mobilità professionale

Azione 8.11 - "Interventi volti alla
creazione di reti che rafforzano i servizi
per il lavoro, aumentando le capacità di
intercettare le esigenze del territorio"



PRESENTAZIONE DEL LIBRO

Amo...
Andrea
Pazienza
e l'Arte

di Serenella Russo

Lunedì 19 Giugno ore 20.00



NUVOLE
RANEE
SOTTER

Chiostro

MAT MUSEO ALTO TAVOLIERE

8, 9, 10, 11 GIUGNO 2023



festival delle Culture del paesaggio 2023

TRANSUMANTI, LA VITA QUI E ALTROVE

GIOVEDÌ 8 GIUGNO, SAN SEVERO

Pomeriggio
Ore 18:30, Foyer del Teatro Verdi
INAUGURAZIONE DEL FESTIVAL
Saluti istituzionali
Francesco Miglio, Sindaco di San Severo
Pasqua Attanasio, Presidente GAL Daunia Rurale 2020
Presentazione
Davide Rondoni, Direttore Artistico
Ore 19:30, Galleria Luigi Schingo
Inaugurazione mostra
PER TRATTURI E LOCAZIONI
Presentazione
Celeste Iacovino, Assessore alla Cultura, Comune di San Severo
Interviene
Massimo Mastroiuro, Direttore Archivio di Stato Foggia
Sera
Ore 20:15, Chiostro del MAT, Piazza San Francesco
LA NOTTE DEI TRANSUMANTI
Performance artistico
Sabrina D'Alessandro, Ufficio Resurrezione Parole Smarite
Spettacolo musicale
Ambrogio Sparagna e l'Orchestra popolare dell'Auditorium della Musica di Roma
Cristiano Godano (Marlene Kuntz)
Davide Riondino
Rione Junno

VENERDÌ 9 GIUGNO, SAN SEVERO

Mattina
Ore 9:15, Foyer del Teatro Verdi
Convegno tecnico-scientifico
I PAESAGGI DEL TRATTURO MAGNO
Saluti istituzionali
Salvatore Margiotta, Vicesindaco e Assessore all'Urbanistica, Comune di San Severo
Luigi Montorio, Assessore alla Pianificazione Strategica, Comune di San Severo
Stefano Torracca, Presidente Ordine Ingegneri Foggia
Francesco Facchione, Presidente Ordine Architetti PPC Foggia
Introduzione
Fabio Mucilli, Comune di San Severo
Dante de Lallo, GAL Daunia Rurale
Interventi
Angela Barbanente, Politecnico di Bari
Anita Guarnieri, Soprintendente Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per le province di Barletta - Andria - Trani e Foggia
Saverio Russo, Università di Foggia
Massimo Monteleone, Università di Foggia
Patrizia Lusi, Associazione Nazionale dei Paesaggi Rurali Storici
Conclusioni
Raffaele Piemontese, Vicepresidente Regione Puglia, Assessore al Demanio e Patrimonio

VENERDÌ 9 GIUGNO, SAN SEVERO

Mattina
Ore 11:45, Foyer del Teatro Verdi
Tavola Rotonda con i Sindaci dell'Alto Tavoliere
TRATTURI E LOCAZIONI
PER UN PROGETTO DI VALORIZZAZIONE DEL TERRITORIO
Introduce
Pasqua Attanasio, Presidente GAL Daunia Rurale 2020
Intervengono
Francesco Miglio, Sindaco di San Severo
Alfonso D'Aloiso, Sindaco di Poggio Imperiale
Emilio Di Pumo, Sindaco di Torremaggiore
Giuseppe D'Onofrio, Sindaco di Serracapriola
Diego Iacono, Sindaco di Chieuti
Antonio Potenza, Sindaco di Apricena
Costantino Rubino, Sindaco di San Paolo di Civitate
Madera
Francesca Romana Cicciolla
Conclusioni
Gianfranco Lopane, Assessore al Turismo, Regione Puglia

VENERDÌ 9 GIUGNO, SAN SEVERO

Pomeriggio
Ore 15:00 - 18:00, ITES "Angelo Fraccacreta"
Workshop di progettazione, prima giornata
I TERRITORI DELLA TRANSUMANZA
Coordinatori:
Paolo Colarossi, Francesca Pace, Istituto Nazionale di Urbanistica
Antonio Leone, Università del Salento
Valeria Monno, Politecnico di Bari
Alberto Ulisse, Domenico Potenza, Antonio Clemente, Univ. Chieti-Pescara
Mauro Iacoviello, Parco Regionale Ofanto
Gruppi di lavoro con progettisti, studenti, associazioni

Ore 19:00, Foyer del Teatro Verdi
Happening letterario
LA VITA ALTROVE - IL RACCONTO, LA POESIA, I PAESAGGI

con Andrea Caterini, autore Rai
Paolo Lagazzi, critico e scrittore
Davide Rondoni, Enrico Fraccacreta, Matteo Greco, poeti
Madera Francesca Romana Cicciolla

PREMIO DEL PAESAGGIO MOSAICO DI SAN SEVERO
Cerimonia di premiazione

VENERDÌ 9 GIUGNO, SAN SEVERO

Sera
Ore 21:00, Chiostro del MAT, Piazza San Francesco
PASTORI, MUSICANTI E TRANSUMANTI
Musica e poesia
Paolo Lagazzi, Davide Rondoni, Matteo Greco,
Salvatore De Iure, Salvatore Tota

SABATO 10 GIUGNO, SAN SEVERO

Mattina
Ore 9:00 - 13:00, ITES "Angelo Fraccacreta"
Workshop di progettazione, prima giornata
I TERRITORI DELLA TRANSUMANZA
Gruppi di lavoro con progettisti, studenti, associazioni

SABATO 10 GIUGNO, SERRACAPRIOLA

Pomeriggio
"ANDIAMO È TEMPO DI MIGRARE"
Saluti istituzionali
Giuseppe D'Onofrio, Sindaco di Serracapriola
18:00 Serracapriola - Doganella di San Giacomo
19:00 Camminata sul tratturo verso Serracapriola
19:45 Arrivo in paese e accoglienza dei musicanti
20:00 Camminata per il giro esterno con musica e recitazione
20:30 Balconata del Belvedere: stand enogastronomici, attività artistiche
21:00 Inaugurazione opera fotografica sul Tratturo Regio e i transumanti
21:30 Luce sul Tratturo

DOMENICA 11 GIUGNO, SAN PAOLO DI CIVITATE

Mattina
"LA SCASATA"
Saluti istituzionali
Costantino Rubino, Sindaco di San Paolo di Civitate
8:30 San Paolo di Civitate - Madonna di Belmonte
9:30 Camminata lungo il Tratturo con la "Bottega dei Folliti" "Cantori di Civitate"
13:00 Taverna di Civitate, visita guidata con la Proloco Civitas
Degustazione di specialità pastorali
Gruppo otttoni "Brass Band Grimaldi" San Paolo di Civitate



Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale: l'Europa investe nelle zone rurali

PSR Puglia 2014-2020 - GAL DAUNIA RURALE 2020 - F. S. n. 20 - 904,015,541,122 - Azione 4 - Intervento 4.22 - Sostegno alla valorizzazione dell'area pastorale del territorio dell'Alto Tavoliere - Foggia - Sviluppo rurale in zone pastorale - Servizio del Turismo Regione - un progetto per la valorizzazione del patrimonio naturale, culturale e paesaggistico dell'Alto Tavoliere



APPUN- TAM- ENTO AL BUIO

WORKSHOP
CON LO SCULTORE

FELICE TAGLIAFERRI

A cura dei proff. Pietro De Scisciolo e Maria Jacomini

7 / 8 / 9 giugno 2023
Aula di scultura



**ACCADEMIA
DI BELLE ARTI
DI FOGGIA**



LABORATORIO
dell'essere

CORSI ESTIVI

Luglio e Settembre



YOGA SOFT

(con Gabry)
Lunedì e Mercoledì
dalle 18:00 alle 19:00

HATHA YOGA

(con Gabry)
Lunedì e Mercoledì
dalle 19:15 alle 20:15

YOGA PSICOSOMATICO

(con Annarita)
Martedì e Giovedì
dalle 19:00 alle 20:00

PILATES

(con Alessandra)
Martedì e Giovedì
dalle 20:15 alle 21:15

POSSIBILITÀ DI INCONTRI PERSONALIZZATI E MINI CLASS IN GIORNI E ORARI DA CONCORDARE CON L'INSEGNANTE

POSTI LIMITATI PER CLASSE

Info

LA SALA È AREATA E CLIMATIZZATA

+39 3289195563

laboratoriodellesserefg

laboratoriodellessere.aps@gmail.com

Laboratorio dell'essere

www.laboratoriodellessere.com

VIA PADRE ARDELIO DELLA BELLA 3/5

**Free Magazine, solo digitale e No profit
a cura di Tonio Sereno**

email: toniosereno@gmail.com



**Tutti i numeri di
“Cultura & Società in Capitanata”
si possono liberamente scaricare dai siti**

<http://toniosereno.altervista.org/> - <http://ildialettodifoggia.altervista.org/>

<http://ildialettodifoggia.altervista.org/cultura-societ%C3%A0-magazine.html>

<http://ildialettodifoggia.altervista.org/il-dialetto-di-foggia-magazine.html>

**Tutte le gradite e amichevoli collaborazioni
sono da intendersi a titolo gratuito**

Visita anche il canale YouTube:

<https://www.youtube.com/channel/UC4fzmtRGOmVp5r1ICpwVWlw>